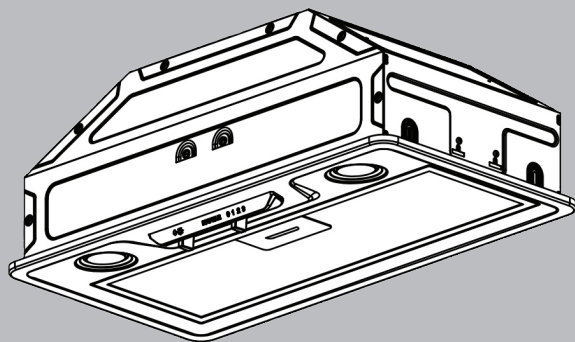




HÄFELE



BOX 533.89.501

BOX 533.89.502

Kaminhaube – Bedienungsanleitung




Chimney Hood - User Manual

Davlumbaz - Kullanım Kılavuzu

Sehr geehrter Kunde,

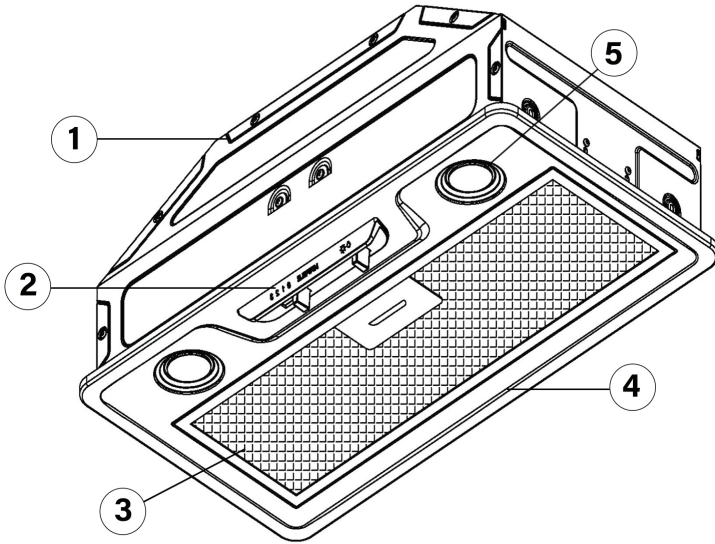
vielen Dank, dass Sie sich für ein **HAFELE**-Produkt entschieden haben. Wir möchten, dass Sie mit unserem Produkt zufrieden sind, das in unseren hochqualifizierten, technologischen und modernen Anlagen hergestellt wurde. Sie können Ihre Dunstabzugshaube viele Jahre lang mit Freude und Vertrauen nutzen, indem Sie die erforderliche Wartung durchführen und die nötige Sorgfalt zeigen. Lesen Sie das gesamte Handbuch. Bewahren Sie das Handbuch während der Verwendung des Produkts auf. Wenn Sie das Produkt an eine andere Person weitergeben, geben Sie dieser Person auch die Bedienungsanleitung.

Diese Bedienungsanleitung ist für mehrere Modelle erstellt. Einige der genannten Funktionen sind in Ihrem Produkt möglicherweise nicht verfügbar.

Symbol	Bedeutung
	Warnung - Vorsicht
	Stromschlaggefahr
	Brandgefahr

1. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DES GERÄTS	4
2. WARNUNG UND SICHERHEITSHINWEISE	7
3. MONTAGE UND ZUBEHÖR	10
4. MONTAGE DER DUNSTABZUGSHAUBE	11
5. BETRIEB UND BEDIENUNG DER DUNSTABZUGSHAUBE	14
6. REINIGUNG UND PFLEGE	16

1. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DES GERÄTS

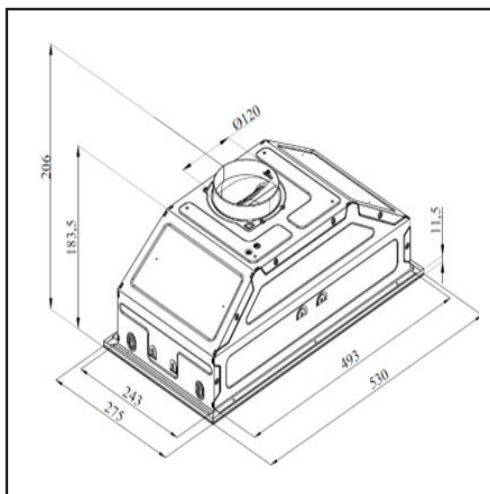
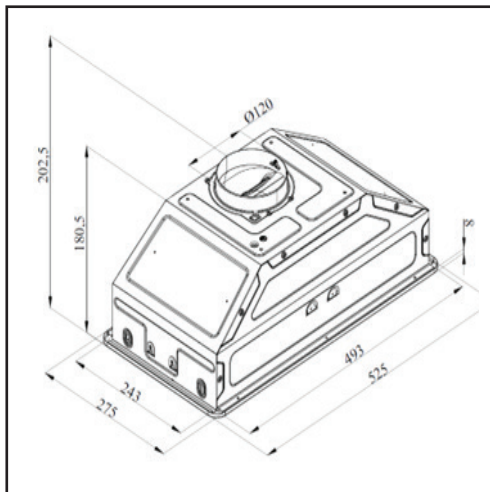


(Abbildung 1)

Produktkomponenten

- 1. Gehäuse
- 2. Bedienfeld
- 3. Filter
- 4. Bedienpanel
- 5. Beleuchtung

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



(Abbildung 2)

Spannung & Frequenz	220-240Vac 50Hz
Gesamte Produktleistung	Min 6W- Max. 106W
Motorleistung	100W
Lampenleistung	2 x 3W
Bedienfeld	3 Geschwindigkeitsstufen
Durchmesser Luftauslassanschluss	Ø120mm
Produktbreite	525 / 530 mm
Produkttiefe	275 mm
Produkthöhe	202,5 / 206 mm

2. WARNUNG UND SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt ist für die Verwendung im Haushalt bestimmt und ist als Abluft- oder Filtermodell konzipiert. Es ist nicht für den Betrieb im Freien vorgesehen.
- Warnung: Dieses Gerät darf nur von Kindern über 8 Jahren, die körperlich, sensorisch oder mental behindert sind, nur dann benutzt werden, wenn sie in die sichere Verwendung des Gerätes eingewiesen wurden und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Die Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Wenn sie nicht älter als 8 Jahre alt sind und nicht beaufsichtigt werden, sollten die Reinigung des Geräts und Benutzerwartung nicht von Kindern durchgeführt werden. Lagern Sie das Gerät und dessen Kabel so, dass es für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich ist.
- Wenn die elektrische Dunstabzugshaube gleichzeitig mit Geräten verwendet wird, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden, muss der Raum ausreichend belüftet werden. (Gilt möglicherweise nicht für Geräte, die die Luft nur in den Raum zurückführen)
- Bewahren Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf oder entsorgen Sie es. Wenn Kinder mit dem Verpackungsmaterial in Berührung kommen, kann dies gefährliche Folgen haben.
- Es ist nicht vorgesehen, dass das Gerät von Personen die physisch, sinnlich oder geistig behindert sind (einschließlich Kinder) oder Personen mit mangelnder Erfahrung und Bildung benutzt wird, bevor nicht die Überwachung und Bedienung des Geräts durch eine Person, die für die Sicherheit des Geräts verantwortlich ist, gewährleistet wurde.
- Achten Sie darauf, dass der Stecker leicht zugänglich ist, um das Produkt im Gefahrenfall vom Netz zu trennen.
- Elektrische Produkte sind für Kinder gefährlich. Halten Sie Kinder von elektrischen Produkten fern, wenn das Gerät in Betrieb ist. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Die Netzanschlusswerte müssen mit den auf dem Typenschild der Dunstabzugshaube angegebenen Werten übereinstimmen. Um an das Typenschild zu gelangen, heben Sie die Glasabdeckung an und nehmen den Filter heraus.
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit und zur Sicherheit des Produkts eine „Maximal 6A“-Sicherung in der Elektroinstallation, an die Ihre Haube angeschlossen ist.
- Während der Montage darf das Netzkabel nicht zusammengedrückt oder gequetscht werden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem autorisierten Service oder von einem qualifizierten Elektriker ersetzt werden. Dies gilt auch für den Fall, dass das Stromkabel in Zukunft beschädigt wird.
- Das Produkt darf nur von einer autorisierten und qualifizierten Person an das Stromnetz angeschlossen werden. Die Garantie für das Produkt beginnt erst nach korrekter Installation.
- Vor der Wandmontage, das Produkt nicht am Netz anschließen.
- Am Netzkabel des Produkts ist ein geerdeter Stecker montiert. Dieses Kabel darf ausschließlich an geerdete Steckdosen angeschlossen werden.

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und Wartung von der Stromversorgung (Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.)
- Warnung: Wenn Sie die Schrauben oder die Befestigungsvorrichtung nicht gemäß den Anweisungen anbringen, kann dies zu elektrischen Gefahren führen
- Nach Abschluss der Montage der Dunstabzugshaube muss der Abstand zwischen dem Produkt und der Elektrokochstelle min. 60 cm und bei Gaskochstellen sowie bei anderweitig betriebenen Kochstellen min. 65 cm sein. Wenn in der Anleitung für die Installation von Gaskochfeldern ein größerer Abstand angegeben ist, muss dieser eingehalten werden.
- VORSICHT: Wenn die Dunstabzugshaube in Verbindung mit Kochgeräten verwendet wird, können zugängliche Teile heiß werden.
- Entflammare Lebensmittel dürfen nicht unter der Dunstabzugshaube gegart werden.
- Eine offene Flamme ist äußerst schädlich für die Dunstabzugshaube und kann zu einer Brandgefahr führen und muss daher vermieden werden.
- Schalten Sie im Falle einer Verpuffung die Stromzufuhr zur Dunstabzugshaube und zu den Kochgeräten aus (Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.)
- Schalten Sie die Dunstabzugshaube erst ein, wenn Sie Töpfe, Pfannen und Kochutensilien auf das Kochfeld gestellt haben.
- Andernfalls kann sich Ihr Produkt aufgrund der hohen Hitze verformen.
- Schalten Sie Ihr Kochfeld aus, bevor Sie Kochutensilien wie Töpfe und Pfannen von der Kochstelle nehmen. Mit heißem Fett gefüllte Behälter können von selbst aufflammen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie frittierte Lebensmittel zubereiten. Seien Sie vorsichtig mit Vorhängen und Gardinen, da Öle entflammbar sind.
- Ölsammlungen auf Filtern, die nicht rechtzeitig gereinigt und/oder ausgetauscht werden, stellen ein Brandrisiko dar.
- Wenn die Reinigung nicht in regelmäßigen Abständen und mit geeigneten Methoden durchgeführt wird, kann Ihr Produkt ein Brandrisiko darstellen. Es ist notwendig, die Innen- und Außenseite der Haube (mindestens einmal im Monat) gemäß der Wartungsanleitung zu reinigen.
- Verwenden Sie keine Filtermaterialien, die nicht temperatur- und flammenbeständig sind, um den vorhandenen Filter am Produkt zu ersetzen. Betreiben Sie Ihr Produkt nicht ohne Filter.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe der Kochfelder, da es hohen Temperaturen ausgesetzt ist und schmelzen und einen Brand verursachen könnte.
- Berühren Sie die Lampen nicht, wenn Sie die Lampen des Produkts über einen längeren Zeitraum betreiben. Sie könnten sich verbrennen, da die Leuchten heiß werden.

- Verwenden Sie die Haube niemals als Auflagefläche, es sei denn, Sie werden ausdrücklich dazu aufgefordert. Belasten Sie es nicht.
- Verwenden Sie für die Installation die mit dem Produkt gelieferten Schrauben oder kaufen Sie, falls nicht mitgeliefert, den entsprechenden Schraubentyp. Verwenden Sie für die Installation Schrauben mit dem richtigen Durchmesser und der richtigen Länge, wie in der Anleitung angegeben.
- Die Vorschriften zur Ableitung der Abluft müssen eingehalten werden.
- Die Luft darf niemals in den Kamin geleitet werden, der für die Ableitung der Abgase von Gasgeräten oder anderen Brennstoffen verwendet wird. (gilt nicht für Geräte, die nur Luft in den Raum zurückführen) Der Kamin der Dunstabzugshaube darf nur zur Dunstabzugshaube gehören. Sie sollte nicht mit anderen Geräten gemeinsam verwendet werden.
- Der Auslass der Dunstabzugshaube darf nicht an Luftkanäle mit Schornsteinen für andere Gerätetypen angeschlossen werden.
- Verwenden Sie für den Anschluss des Rauchabzugs an Ihre Dunstabzugshaube ein Rohr mit einem Durchmesser von 120 mm. Um eine gute Leistung zu erzielen, sollte die Rohrverbindung so kurz wie möglich, glatt und mit wenigen Bögen sein.
- Das Ablassrohr ist nicht im Lieferumfang des Produkts enthalten. Sie muss separat erworben werden. Der Durchmesser des Ablassrohrs muss mit dem Durchmesser des Anschlussrings übereinstimmen.
- Da die Dunstabzugshaube die Umgebungsluft absaugt, können andere luftbetriebene Geräte beeinträchtigt werden. Aus diesem Grund sollte bei laufender Dunstabzugshaube Frischluft ins Haus gelassen werden.

Dieses Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Wenn Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, vermeiden Sie mögliche schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung dieses Produkts ergeben können.

This device is marked in accordance with the European Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (AEEE) 2012/19/EC. By ensuring this product is disposed of properly, you will prevent potential negative effects on the environment and human health that could result from inappropriate handling of this product.

Das Symbol auf dem Produkt oder den Begleitunterlagen weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät muss bei einer Recycling-Sammelstelle für diese Art von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden. Die Abfallentsorgung muss in Übereinstimmung mit den geltenden örtlichen Umweltvorschriften für die Abfallentsorgung erfolgen.

Ausführliche Informationen über die Recyclingbedingungen für dieses Produkt erhalten Sie bei der zuständigen Stelle Ihrer Gemeinde, dem Abfallentsorgungsdienst oder dem Verkäufer des Produkts.

3.MONTAGE UND ZUBEHÖR

Vor dem Auspacken des Geräts:

Vergewissern Sie sich, dass Ihre Elektroinstallation geeignet ist. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an einen Elektrofachmann, um die notwendigen Vorkehrungen zu treffen.

Es liegt in der Verantwortung des Kunden, den Ort, an dem das Produkt installiert werden soll, sowie die Elektroinstallation vorzubereiten.

Bei der elektrischen Installation müssen die lokalen Richtlinien und Bestimmungen eingehalten werden.

Überprüfen Sie das Produkt vor der Installation auf Beschädigungen. Wenn das Produkt beschädigt ist, installieren Sie es nicht. Beschädigte Produkte gefährden Ihre Sicherheit.

Für einen sicheren Betrieb ist eine gute Raumbelüftung notwendig.

Ist kein Fenster vorhanden, das zur Belüftung des Raumes genutzt werden kann, sollte eine zusätzliche Belüftung (z. B. durch Öffnen eines Fenstergitters) vorgesehen werden. Wenn es in Ihrer Küche ein Luftloch gibt, dürfen Sie es nicht schließen.

Überprüfen Sie den Zustand der anderen Materialien (z.B. Montagezubehör, Bedienungsanleitung) im Inneren der Dunstabzugshaube, nehmen Sie sie aus dem Karton und lagern Sie sie separat. Bewahren Sie sie niemals in der Dunstabzugshaube auf.

Montieren Sie das Gerät nicht auf Oberflächen wie Fliesen, Glas oder Silikon. Montieren Sie es nur an die Wand.

Lassen Sie Kinder nie mit dem Verpackungsmaterial spielen!!!

Paketinhalt :



1



2



3

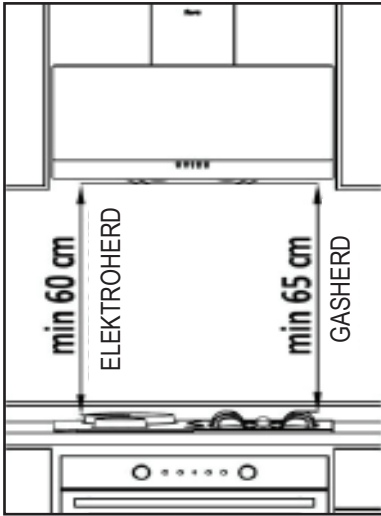


4

- 1.Unterputz-Dunstabzugshaube
- 2.3.5x16 Aufhängeschraube
- 3.Bedienungsanleitung
- 4.Montageschablone

4. MONTAGE DER DUNSTABZUGSHAUBE

Um das Produkt zu montieren, gehen Sie wie folgt vor.

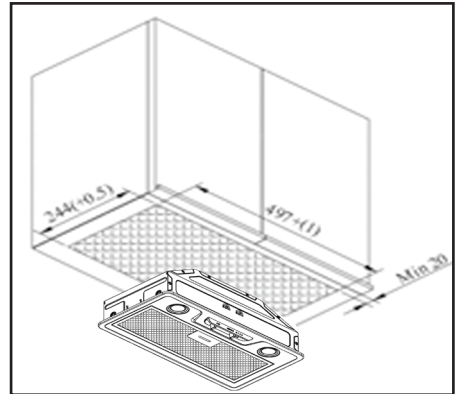


(Abbildung 3)

Position des Geräts:

Nach Abschluss der Montage der Dunstabzugshaube muss der Abstand zwischen dem Produkt und der Elektrokochstelle 60 cm und bei Gaskochstellen sowie bei anderweitig betriebenen Kochstellen 65 cm sein.

(Abbildung 3)

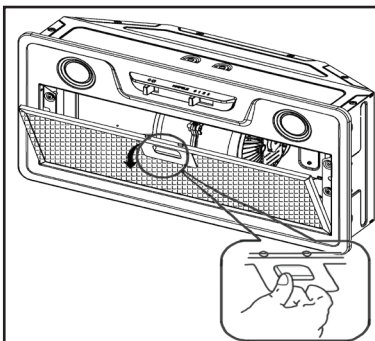


(Abbildung 4)

1) Bringen Sie die Montage-schablone neben dem Montage-zubehör im Produktkarton an der Oberfläche an, an der das Produkt montiert werden soll.

2) Schneiden Sie die Unterseite des Schrank, auf dem die Dunstabzugshaube installiert werden soll, nach den in der technischen Zeichnung der Dunstabzugshaube angegebenen Maßen zu.

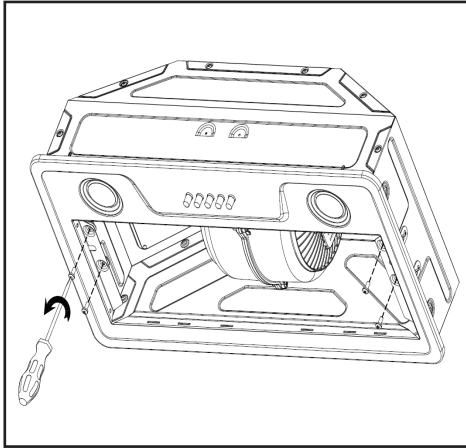
(Abbildung 4)



(Abbildung 5)

3) Entfernen Sie den Aluminiumkassettenfilter, indem Sie auf den Federverschluss am Ende drücken.

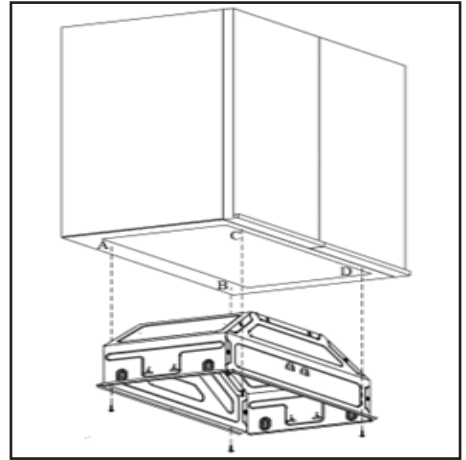
(Abbildung 5)



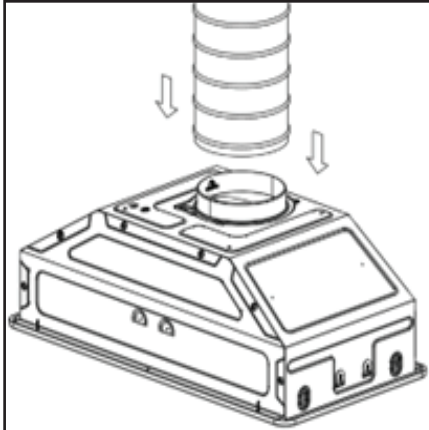
(Abbildung 6)

4) Entfernen Sie die Frontplatte des Geräts, indem Sie die Befestigungselemente entfernen.

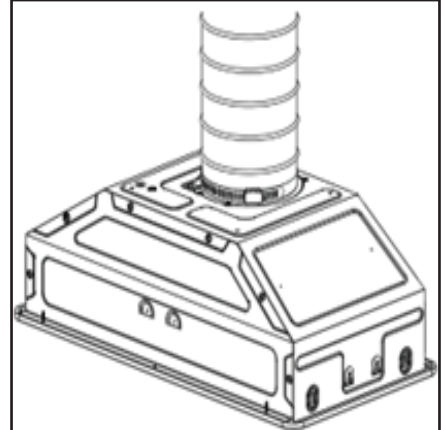
(Abbildung 6)



5) Das Produkt wird mit den mitgelieferten 3,5x16 Schrauben an den Punkten A,B,C,D am Schrank befestigt.



(Abbildung 7)

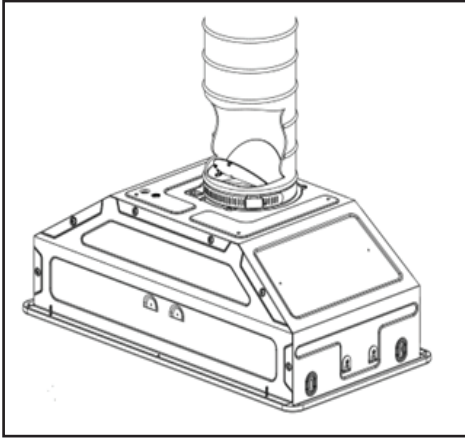


(Abbildung 8)

5) Verbinden Sie das Aluminiumrohr mit der Dunstabzugshaube. Führen Sie das biegsame Aluminiumrohr in den Kunststoffkamin ein und befestigen Sie es mit einem Kunststoffkabelhalter oder einer Schelle, ohne es zu fest anzuziehen. Stecken Sie das andere Ende des Rohrs in das Kaminloch in der Wand.

(Abbildung 7- 8)

Um Ihre Dunstabzugshaube effizient zu nutzen:



(Abbildung 9)

Bevor Sie den Rohranschluss Ihrer Dunstabzugshaube vornehmen, müssen die Kunststoffklappen an der Luftaustrittsstelle des Produkts überprüft werden. Schalten Sie Ihre Dunstabzugshaube ein, bevor Sie die Rohrverbindung herstellen, und prüfen Sie, ob sich die Klappen nach oben bewegen und die Luft entweichen kann. Andernfalls müssen Sie die Richtung der Klappen ändern.

(Abbildung 9)

Wenn Sie den Kunststoffkabelhalter oder die Schelle, die Sie zum Anschließen des Rohrs verwenden, zu fest anziehen, können die Klappen nicht mehr funktionieren. Überprüfen Sie daher vor dem Anschluss des Rohres an den Schornstein Ihres Hauses die Funktionstüchtigkeit der Klappen, indem Sie Ihre Dunstabzugshaube in Betrieb nehmen.

Verwenden Sie für den Anschluss der Dunstabzugshaube an den Schornstein ein Rohr mit einem Durchmesser von 120 mm und so wenig Bögen wie möglich. Da Krümmungen und Winkel am Aluminiumrohr die Leistung des Luftabzugs reduzieren könnten, sollte so weit wie möglich vermieden werden Krümmungen und Winkel einzusetzen. **(Abbildung 1)** Achten Sie auf die regelmäßige Reinigung des Aluminiumkassettenfilters und den Austauschzeitpunkt der Kohlefilter.



Richtig



Falsch

Abbildung 1

5. BETRIEB UND BEDIENUNG DER DUNSTABZUGSHAUBE

Vor dem Einschalten der Dunstabzugshaube

Bevor Sie die Haube einschalten, vergewissern Sie sich, dass alle mechanischen und elektrischen Anschlüsse hergestellt sind.

Lassen Sie keine Fremdkörper im Inneren der Dunstabzugshaube zurück. Achten Sie darauf, dass sich kein Verpackungsmaterial um die Dunstabzugshaube herum befindet.

Mechanische Tastensteuerung

Achten Sie darauf, das blaue Schutzband an den Rändern des waschbaren Aluminium-Kassettenfilters auf der Dunstabzugshaube zu entfernen. Wenn dieses Schutzband nicht entfernt wird, besteht Verbrennungsgefahr, da es sich um ein nicht brennbares Material handelt, bitte vergessen Sie dies nicht.

Geschwindigkeits Auswahl

Das Gerät besitzt eine 3-stufige Belüftungsgeschwindigkeit. Während des Kochens wählen Sie eine der Betriebsstufen je nach Dampfentwicklung: niedrig (1. Stufe) - Mittel (2. Stufe) - hoch (3. Stufe). Lassen Sie die Dunstabzugshaube nach Beendigung des Kochvorgangs noch eine Weile laufen, um eventuelle Restgerüche und Dampf zu absorbieren.



Drehzahl
zurücksetzen

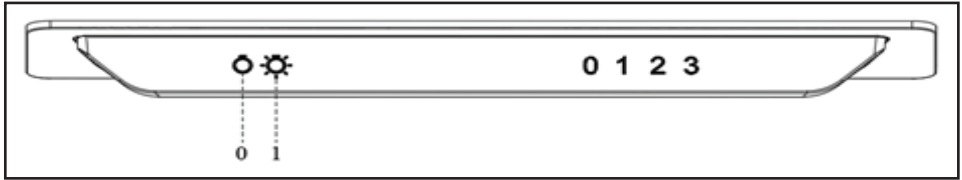
1.
Stufe

2.
Stufe

3.
Stufe

Ein-/Ausschalten der
Lampe

Um die Dunstabzugshaube einzuschalten, wählen Sie eine der oben abgebildeten Tasten (1,2 oder 3) und drücken Sie sie. Um den Vorgang zu beenden, drücken Sie die Taste zum Zurücksetzen der Geschwindigkeit (0) ganz links. Um die Lampe zu steuern, drücken Sie die Taste zum Ein- und Ausschalten der Lampe ganz rechts.



- Um die Lampe auszuschalten, drehen Sie den Lampenschalter in die Position "0".
- Um die Lampe einzuschalten, drehen Sie den Lampenschalter auf Position '1'.
- Um den Motor auszuschalten, drehen Sie den Motorschalter in die Position "0".
- Sie können den Motor je nach Intensität des Kochdampfes in mindestens 1 und maximal 3 Geschwindigkeitsstufen betreiben.

Gerätefunktionen

Die Dunstabzugshaube wird in Küchen mit oder ohne Rauchfang eingesetzt.

Einsatz mit Kamin;

Beim Einsatz mit Kaminverbindung muss die Dunstabzugshaube mit dem Rauchfang verbunden werden. Um Ihre Dunstabzugshaube effizient nutzen zu können, muss das Rohrsystem, das zum Kamin führt, den kürzesten Weg nehmen und der Luftweg muss offen sein. Unser Produkt wird für den Einsatz mit Rauchfang geeignet hergestellt.

Warnung!

An den Abzugsöffnungen der Dunstabzugshaube dürfen keine anderen Luftschächten verbunden sein.

Einsatz ohne Kamin;



(Abbildung 2)

Aktivkohlefilter

In Umgebungen, in denen kein Kamin mit der Außenwelt verbunden ist, sollte ein Aktivkohlefilter verwendet werden, um den Geruch und die Luft im Inneren zu filtern und an die Innenumgebung zurückzugeben. Den Aktivkohlefilter müssen Sie von Ihrem autorisierten Kundendienst beziehen.

(Abbildung 2)



(Abbildung 10)

Aktivkohlefilteraustausch

Für das Produkt müssen 2 Kohlefilter verwendet werden.

Um den Aktivkohlefilter auszutauschen, richten Sie die Kanäle an der Motorabdeckung an den Laschen des Aktivkohlefilters aus und drehen ihn eine halbe Umdrehung im Uhrzeigersinn. Um ihn zu entfernen, drehen Sie ihn eine halbe Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn. (Abbildung 10)

6. REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigungs

Vor der Durchführung von Wartungs- und Reinigungsarbeiten muss das Netzkabel aus der Steckdose gezogen oder der Schalter, an dem die Dunstabzugshaube angeschlossen ist, ausgeschaltet werden. *Die Oberflächen der Dunstabzugshaube können mit einem Tuch, welches mit Seifenwasser befeuchtet ist, gewischt werden. Verwenden Sie keine ätzenden oder gefährlichen chemischen Stoffe.

Achten Sie darauf, dass die elektronischen Teile nicht mit Wasser oder ähnliche Mitteln in Berührung kommen.

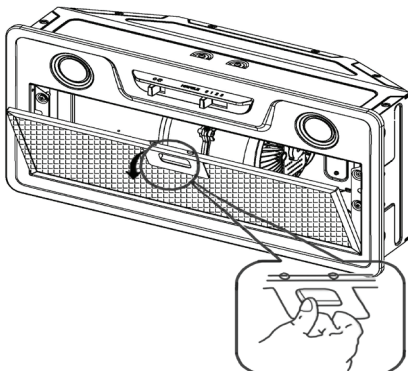
Die Verwendung der auf dem Markt erhältlichen Reinigungs- und Pflegemittel für Produkte aus rostfreiem Stahlblech gewährleistet eine längere Lebensdauer Ihres Produkts.

Aluminium-Kassettenfilter sind spülmaschinenfest.

Je nach Nutzungsintensität sollte der Aluminiumkassettenfilter alle paar Monate (nach durchschnittlich 40 Betriebsstunden) in heißer Seifenlauge oder, wenn möglich, in der Spülmaschine gereinigt werden. (maximum 60°C)

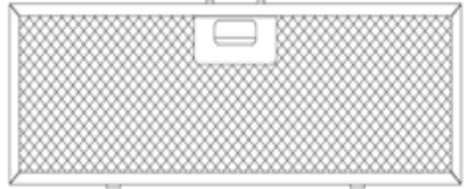
Nach dem Waschen kann sich die Farbe des Aluminiumkassettenfilters und seines Rahmens verändern. Dies ist normal und beeinträchtigt die Funktion der Filter nicht. Entfernen Sie den Aluminiumkassettenfilter, indem Sie auf den Federverschluss am Ende drücken. Lassen Sie es nach der Reinigung trocknen. Ersetzen Sie es nicht, bevor es trocken ist.

(Abbildung 11)



(Abbildung 11)

*Wenn Sie Ihren Aluminiumkassettenfilter austauschen möchten, wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene autorisierte Service-Zentrum und fordern Sie es an. Zu diesem Zweck müssen Sie die Modellnum-



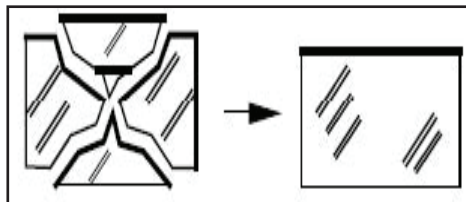
mer auf dem Typenschild Ihres Produkts angeben. Filter anderer Marken und Modelle, die auf dem Markt verkauft werden, sind mit Ihrem Produkt nicht kompatibel.

Allgemeine Informationen über Lampen und Lampenwechsel

Die Dunstabzugshaube verfügt über ein Beleuchtungssystem, das auf LED-Technologie basiert.

LEDs bieten eine ideale Beleuchtung und eine 10-mal längere Lebensdauer als normale Lampen sowie 90 % Energieeinsparung.

Sollten Sie eine physische Verformung der Lampe der Dunstabzugshaube oder ein Problem mit ihrer Beleuchtung feststellen, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.



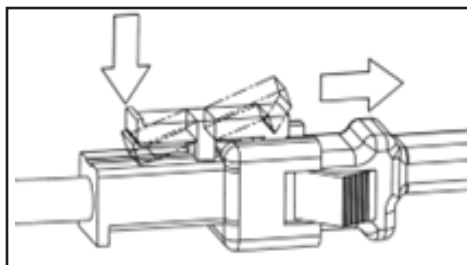
Sollten Risse oder Brüche an der Lampenoberfläche auftreten, wenden Sie sich bitte an das autorisierte Service-Zentrum, um die Lampe auszutauschen.

Wenn die Lampen ersetzt werden müssen, überprüfen Sie bitte die folgenden Informationen und ersetzen Sie sie durch eine Alternative, die diesen Spezifikationen entspricht.

- ILCOS D-Code: DBR-I-H (ILCOS D-Code gemäß IEC 61231-Norm)
 - LED-Modul - Transluzenter Kunststoff
 - Nennleistung jeder Lampe; 3W
 - Maximale Lampenleistung für einen möglichen Ersatz; 2 x 3W
 - Spannungsbereich der Lampe; 220 - 240V
 - Produktabmessungen; Durchmesser: 35,8 mm /Höhe: 30 mm
- Falls erforderlich, können Sie neue Lampen von Ihrem Servicecenter beziehen.

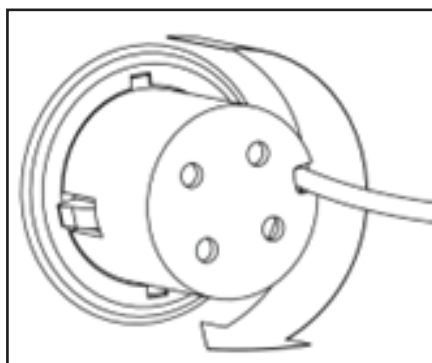
Auswechseln der Leuchtmittel

Ziehen Sie vor dem Auswechseln der Lampen den Netzstecker der Dunstabzugshaube aus der Steckdose. Entfernen Sie dann den Aluminiumkassettenfilter, indem Sie die Windschutzscheibe nach oben anheben. Danach;



(Abbildung 13)

1. Trennen Sie die Buchsen und Stecker der Lampen voneinander, indem Sie die Kunststoffflasche auf der Rückseite drücken, wie auf der linken Seite gezeigt, nachdem Sie den Verriegelungsmechanismus gelöst haben. **(Abbildung 13)**



(Abbildung 14)




PROBLEM	URSACHE	LÖSUNGSMETHODE
Das Gerät funktioniert nicht	Der Netzstecker ist evtl. nicht richtig eingesteckt.	Sorgfältigen Netzteil-Anschluss sicherstellen.
	Der Ein-/Aus-Schalter wurde nicht gedrückt.	Den Ein-/Aus-Schalter drücken.
Beleuchtung funktioniert nicht	Der Netzstecker ist evtl. nicht richtig eingesteckt.	Sorgfältigen Netzteil-Anschluss sicherstellen.
	Der Schalter des Produkts funktioniert nicht.	Prüfen Sie die Taste.
	Die Lampe ist möglicherweise defekt	Ersetzen Sie die Lampe
Die Leistung des Geräts ist nicht ausreichend oder bereitet beim Betreiben ein hohes Geräusch.	Wenn Sie die Dunstabzugshaube ohne Kamin benutzen, achten Sie darauf, dass die Kohlefilter nicht älter als 4 Monate sind.	Ersetzen Sie die Kohlefilter mit einem neuen.
	Möglicherweise gelangt nicht genügend Frischluft in Ihre Küche, um den Luftstrom zu gewährleisten	Öffnen Sie das Küchenfenster, um das gemeinsame Umfeld zu lüften.
	Der Luftauslass kann teilweise oder vollständig geschlossen sein.	Prüfen Sie, ob der Luftauslass geöffnet ist.

Wenn Sie das Problem trotz Befolgung der Anweisungen in diesem Abschnitt nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene autorisierte Service-Center oder rufen Sie 444 85 38 an, um Unterstützung von unserem Call-Center zu erhalten

Dear Customer,

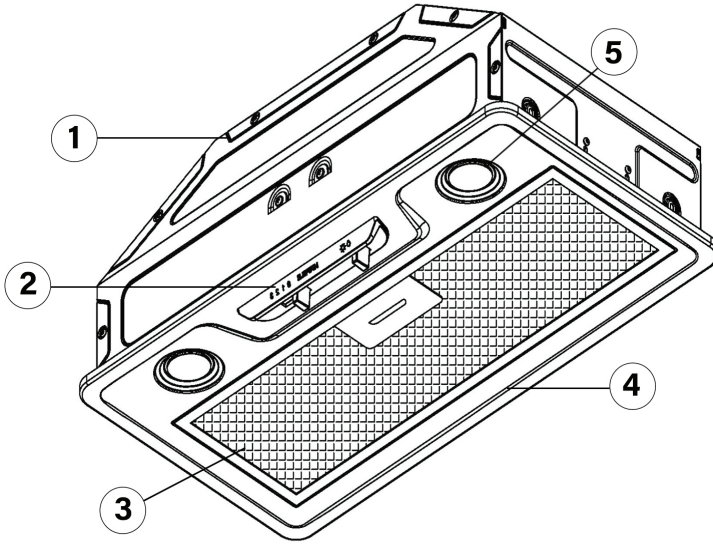
Thank you for choosing a **HAFELE** product. We want you to be satisfied with our product, manufactured in our highly qualified, technological and modern facilities. You can use your cooker hood for many years to come with joy and confidence by performing the required maintenance and showing the necessary care. Read the entire manual. Keep the manual while using the product. If you pass the product on to another person, also give this person the operating instructions.

These operating instructions have been created for several models. Some of the features mentioned may not be available in your product.

Symbol	Meaning
	Warning - Beware
	Electric Shock Hazard
	Fire Hazard

1. TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE DEVICE	22
2. WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS	25
3. ASSEMBLY AND ACCESSORIES	28
4. INSTALLATION OF THE HOOD	29
5. OPERATION AND USE OF THE HOOD	32
6. CLEANING AND MAINTENANCE	34

1. TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE DEVICE

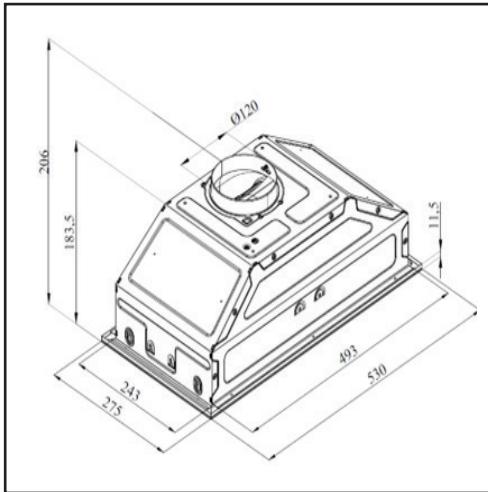
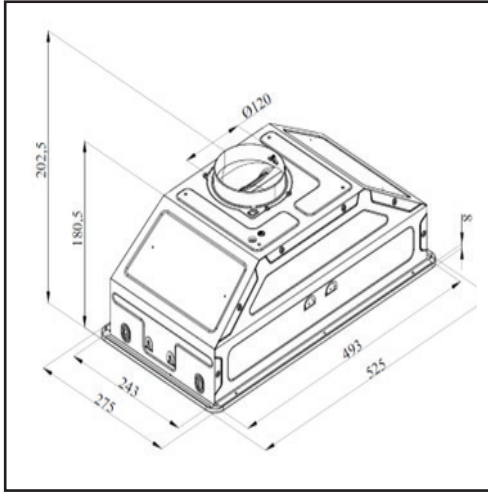


(Illustration 1)

Product Components

- 1. Housing
- 2. Control panel
- 3. Filters
- 4. Control panel
- 5. Lighting

TECHNICAL SPECIFICATIONS



(Illustration 2)

Voltage & Frequency	220-240Vac 50Hz
Total product strength	Min 6W- Max. 106W
Motor power	100W
lamp power	2 x 3W
Control Panel	3 Speed Gradual
Air outlet connection diameter	Ø120mm
product width	525 / 530 mm
product depth	275 mm
product height	202,5 / 206 mm

2.WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS

This product is intended for household use and is designed as an exhaust or filter model. It is not intended for outdoor use.

Warning: This device may only be used by children over the age of 8 who are physically, sensory or mentally handicapped if they have been instructed in the safe use of the device and are aware of the hazards involved. Children must not play with the device. If they are not older than 8 years old and are not supervised, cleaning of the device and user maintenance should not be made by children. Store the device and its cord where it is inaccessible to children under 8 years of age.

If the electric range hood is used at the same time as appliances that run on gas or other fuels, the room must be adequately ventilated. (May not apply to units that only recirculate the air to the room)

Keep packaging material out of the reach of children or dispose of it. If children come into contact with the packaging material, this can have dangerous consequences.

It is not intended that the device will be used by persons who are physically, sensory or mentally handicapped (including children) or persons with a lack of experience and education without the supervision and operation of the device by a person responsible for the safety of the device is responsible has been guaranteed.

Make sure that the plug is easily accessible in order to disconnect the product from the mains in case of danger.

Electrical products are dangerous for children. Keep children away from electrical products when the device is in operation. Children must not play with the device.

The mains connection values must match the values specified on the type plate of the extractor hood. To access the rating plate, lift the glass cover and remove the filter.

For your own safety and the safety of the product, use a "Maximum 6A" fuse in the electrical installation to which your hood is connected.

The mains cable must not be compressed or crushed during installation. If the power cord is damaged, it must be replaced by an authorized service or by a qualified electrician. This also applies in the event that the power cable is damaged in the future.

The product may only be connected to the mains by an authorized and qualified person. The warranty for the product only starts after correct installation.

Before wall mounting, do not connect the product to the mains.

A grounded plug is attached to the power cord of the product. This cord should only be plugged into grounded outlets.

Disconnect the device from the power supply before cleaning and maintenance (Disconnect the device from the power supply by removing the plug from the socket.)

Warning: Failure to install screws or fasteners according to instructions may result in an electrical hazard

After completing the installation of the extractor hood, the distance between the product and the electric hob must be at least 60 cm and for gas hobs and other hobs at least 65 cm. If a larger distance is specified in the instructions for installing gas hobs, it must be observed.

CAUTION: When the cooker hood is used in connection with cooking appliances, accessible parts can become hot.

Flammable foods must not be cooked under the extractor hood.

An open flame is extremely damaging to the cooker hood and can create a fire hazard and must therefore be avoided.

In the event of a deflagration, turn off the power to the range hood and cooking appliances (Remove the plug from the outlet.)

Do not switch on the extractor hood until you have placed pots, pans and cooking utensils on the hob.

Otherwise, your product may deform due to the high heat.

Switch off your hob before removing cooking utensils such as pots and pans from the hob. Containers filled with hot oil may ignite spontaneously. Be careful when preparing fried foods. Be careful with drapes and curtains as oils are flammable.

Oil buildup on filters that are not cleaned and/or replaced in a timely manner poses a fire hazard.

If cleaning is not performed on a regular basis and with proper methods, your product may pose a fire hazard. It is necessary to clean the inside and outside of the hood (at least once a month) according to the maintenance manual.

Do not use filter materials that are not temperature and flame resistant,

to replace the existing filter on the product. Do not operate your product without a filter.

Do not route the power cord near the hobs as it is exposed to high temperatures and could melt and cause a fire.

Do not touch the lamps when operating the product's lamps for a long period of time. You could burn yourself as the lights get hot.

Never use the hood as a support surface unless specifically instructed to do so. Don't stress it.

For installation, use the screws provided with the product or, if not provided, purchase the

appropriate type of screw. Use screws of the correct diameter and length for installation, as indicated in the instructions.

The regulations for discharging the exhaust air must be observed.

The air must never be directed into the chimney used to discharge the exhaust gases from gas appliances or other fuels. (does not apply to devices that only return air to the room) The chimney of the extractor hood must only belong to the extractor hood. It should not be shared with other devices.

The extractor hood outlet must not be connected to air ducts with chimneys for other types of appliances.

Use a 120 mm diameter pipe to connect the smoke outlet to your hood. To achieve good performance, the pipe connection should be as short as possible, smooth and with few bends.

The drain pipe is not included with the product. It must be purchased separately. The drain tube diameter must match the connector ring diameter.

Because the range hood extracts the surrounding air, other air-powered devices may be affected. For this reason, fresh air should be allowed into the house when the extractor hood is running.

This device is marked according to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this product is disposed of properly, you will avoid possible harmful effects on the environment and human health that could result from improper handling of this product.

This device is marked in accordance with the European Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (AEEE) 2012/19/EC. By ensuring this product is disposed of properly, you will prevent potential negative effects on the environment and human health that could result from inappropriate handling of this product.

The symbol on the product or on the accompanying documentation indicates that this equipment must not be treated as unsorted municipal waste. The device must be taken to a recycling collection point for this type of electrical and electronic equipment. Waste disposal must be in accordance with applicable local environmental regulations for waste disposal.

For detailed information about the recycling conditions for this product, please contact your local authority, your waste disposal service or the seller of the product.

3.ASSEMBLY AND ACCESSORIES

Before unpacking the device:

Make sure your electrical installation is suitable. If you are unsure, consult an electrician to take the necessary precautions.

It is the customer's responsibility to prepare the place where the product is to be installed and the electrical installation.

The electrical installation must comply with local guidelines and regulations.

Check the product for damage before installation. If the product is damaged, do not install it. Damaged products endanger your safety

Good room ventilation is necessary for safe operation. If there is no window that can be used to ventilate the room, additional ventilation (e.g. by opening a window grille) should be provided. If there is an air hole in your kitchen, you must not close it.

Check the condition of the other materials (e.g. mounting accessories, instruction manual) inside the cooker hood, take them out of the box and store them separately. Never keep them in the cooker hood.

Do not mount the device on surfaces such as tile, glass or silicone. Just mount it on the wall.

Do not let children play with packaging materials!!!

Package content :



1



2



3

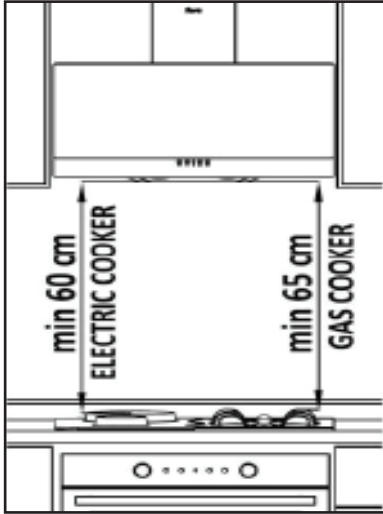


4

1. Concealed cooker hood
2. 3.5x16 hanging screw
3. Instruction Manual
4. Assembly template

4.INSTALLATION OF THE HOOD

To assemble the product, proceed as follows.

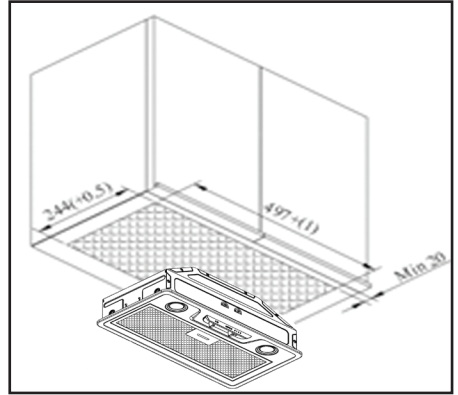


(Figure 3)

Device location:

After completing the installation of the extractor hood, the distance between the product and the electric hob must be 60 cm and 65 cm for gas hobs and other hobs.

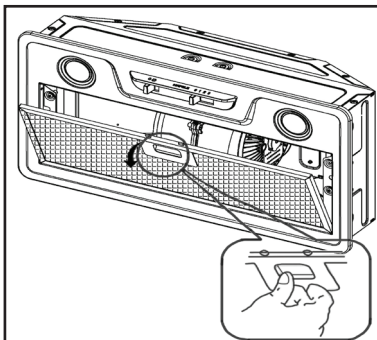
(Figure 3)



(Figure 4)

- 1) Attach the mounting template to the surface where the product is to be mounted next to the mounting accessories in the product box.
- 2) Cut the bottom of the cabinet on which the hood is to be installed according to the measurements given in the technical drawing of the hood.

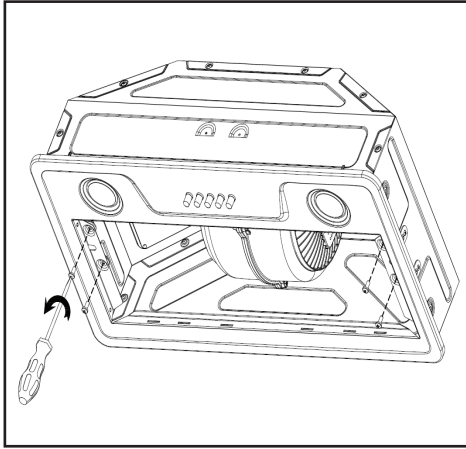
(Figure 4)



(Figure 5)

- 3) Remove the aluminum cassette filter by pressing the spring catch at the end.

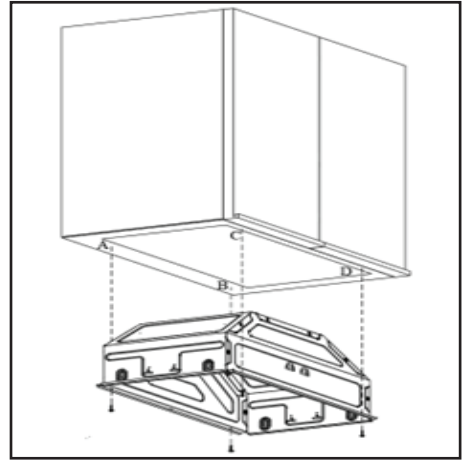
(Figure 5)



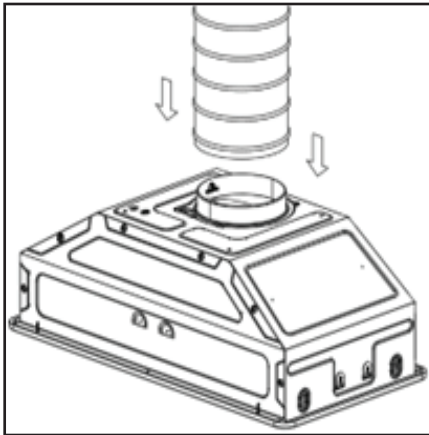
(Figure 6)

4) Remove the front panel of the device by removing the fasteners.

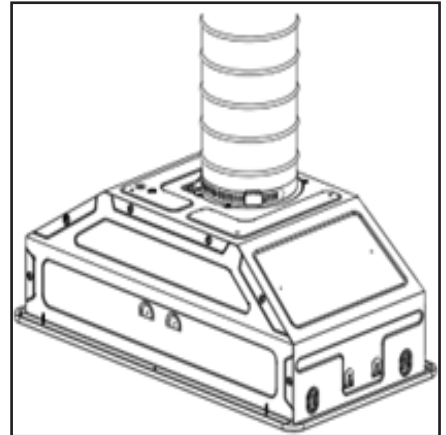
(Figure 6)



5) The product is fixed to the cabinet with the provided 3.5x16 screws at points A,B,C,D.



(Figure 7)

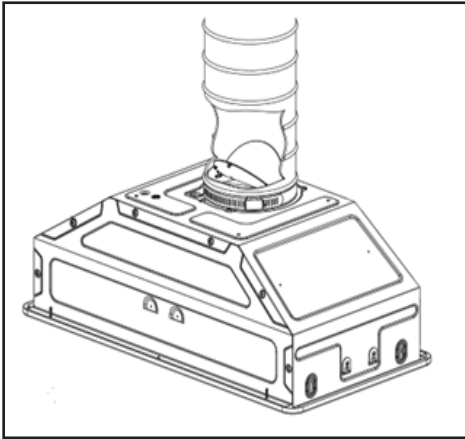


(Figure 8)

5) Connect the aluminum tube to the hood. Insert the flexible aluminum tube into the plastic chimney and secure with a plastic cable tie or clamp without over-tightening. Insert the other end of the pipe into the chimney hole in the wall.

(Figure 7- 8)

To use your cooker hood efficiently:



(Figure 9)

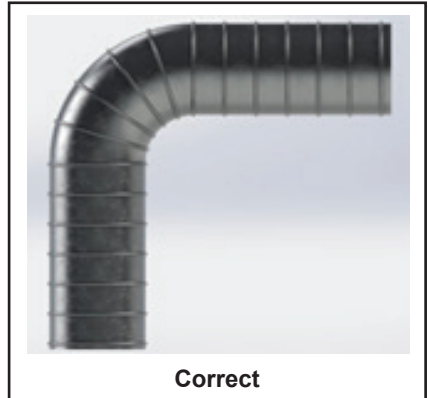
Before you make the pipe connection of your cooker hood, the plastic flaps at the air outlet point of the product hood must be checked. Turn on your cooker hood before making the pipe connection and check that the flaps move up and the air can escape. Otherwise you will have to change the direction of the flaps.

(Figure 9)

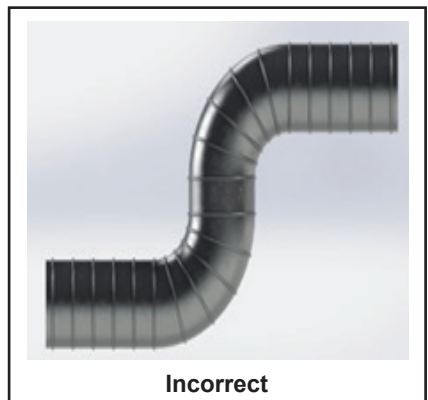
Over-tightening the plastic cable retainer or clamp you use to connect the pipe can stop the flaps from working. Therefore, before connecting the pipe to your home's chimney, check the operation of the flaps by turning on your hood.

To connect the hood to the chimney, use a pipe with a diameter of 120 mm and as few bends as possible. Since bends and angles in the aluminum tube could reduce the performance of the air extractor, the use of bends and angles should be avoided as much as possible. (Illustration 1)

Pay attention to the regular cleaning of the aluminum cassette filter and the replacement timing of the carbon filters.



Correct



Incorrect

Figure 1

5. OPERATION AND USE OF THE HOOD

Before switching on the extractor hood

Before switching on the hood, make sure that all mechanical and electrical connections are made.

Do not leave any foreign objects inside the cooker hood. Make sure that there is no packaging material around the cooker hood.

Mechanical button controls

Be sure to remove the blue protective tape around the edges of the washable aluminum cassette filter on the cooker hood. If this protective tape is not removed, there is a risk of burns as it is a non-combustible material, please remember this.

speed selection

The device has a 3-stage ventilation speed. During cooking, select one of the operating levels depending on the steam development: low (1st level) - medium (2nd level) - high (3rd level). After you finish cooking, leave the extractor hood running for a while to absorb any residual odors and steam.



Transfer
reset

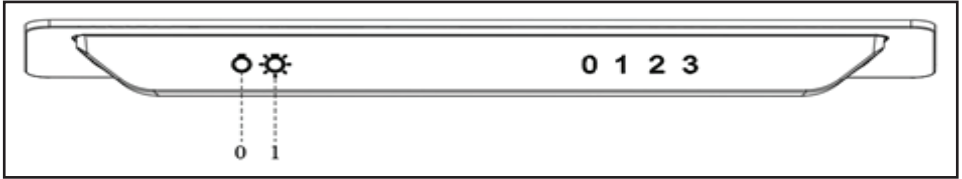
1.
Transfer

2.
Transfer

3.
Transfer

Lamp
opening and closing

To switch on the extractor hood, select one of the buttons shown above (1,2 or 3) and press it. To exit, press the leftmost speed reset button (O). To control the lamp, press the lamp on/off button on the far right.



- To turn off the lamp, turn the lamp switch to the “0” position.
- To turn on the lamp, turn the lamp switch to position ‘1’.
- To stop the engine, turn the engine switch to the “0” position.
- Depending on the intensity of the cooking steam, you can operate the motor at a minimum of 1 and a maximum of 3 speeds.

Device features

The extractor hood is used in kitchens with or without a chimney.

insert with fireplace;

When used with a chimney connection, the extractor hood must be connected to the chimney. In order to use your cooker hood efficiently, the pipe system leading to the chimney must take the shortest route and the air path must be open. Our product is manufactured to be suitable for use with a chimney.

Warning!

No other air ducts may be connected to the extractor openings of the extractor hood.

insert without chimney;



(Figure 2)

Activated carbon filter

In environments where there is no chimney connected to the outside world, an activated carbon filter should be used to filter the odor and air inside and return it to the indoor environment. You must obtain the activated charcoal filter from your authorized customer service.

(Figure 2)



(Figure 10)

Activated carbon filter replacement

2 carbon filters must be used for the product. To replace the charcoal filter, align the channels on the engine cover with the tabs on the charcoal filter and rotate clockwise 1/2 turn. To remove it, turn it counterclockwise half a turn.

(Figure 10)

6.CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning

Before carrying out maintenance and cleaning work, the mains cable must be unplugged from the socket or the switch to which the extractor hood is connected must be switched off.

*The surfaces of the cooker hood can be wiped with a cloth dampened with soapy water.

Do not use corrosive or hazardous chemicals.

Make sure that the electronic parts do not come into contact with water or similar agents.

Using the cleaning and care products available on the market for products made of stainless steel ensures a longer service life for your product.

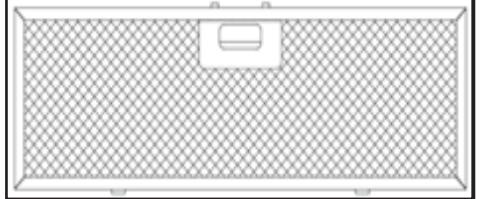
Aluminum cassette filters are dishwasher safe.

Depending on the intensity of use, the aluminum cassette filter should be cleaned every few months (after an average of 40 hours of use) in hot soapy water or, if possible, in the dishwasher. (maximum 60°C) After washing, the color of the aluminum cassette filter and its frame may change. This is normal and does not affect the function of the filters.

Remove the aluminum cassette filter by depressing the spring catch at the end. After cleaning, let it dry. Don't replace it before it's dry.

(Figure 11)

*If you wish to replace your Aluminum Cassette Filter, please contact your nearest Authorized Service Center and request it. To do this, you must provide the model number on your product's nameplate. Other brands



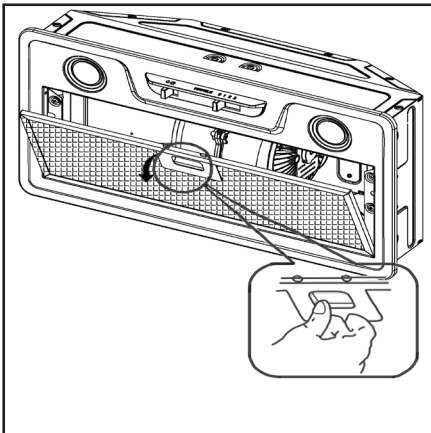
and models of filters sold on the market are not compatible with your product.

General information about lamps and lamp replacement

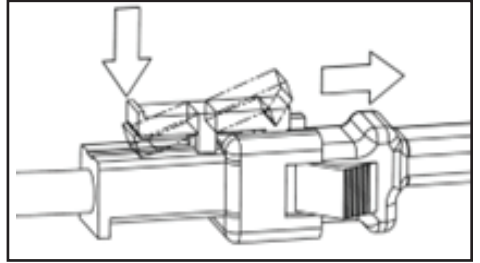
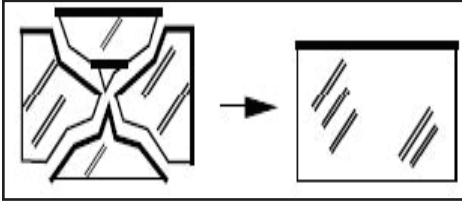
The hood has a lighting system based on LED technology.

LEDs offer ideal lighting and a lifespan 10 times longer than normal lamps, as well as 90% energy savings.

If you notice any physical deformation of the cooker hood lamp or a problem with its lighting, please contact the Authorized Service Center.



(Figure 11)



(Figure 13)

If cracks or breakages occur on the lamp surface, please contact the authorized service center to replace the lamp.

If the lamps need to be replaced, please check the information below and replace with an alternative that meets these specifications.

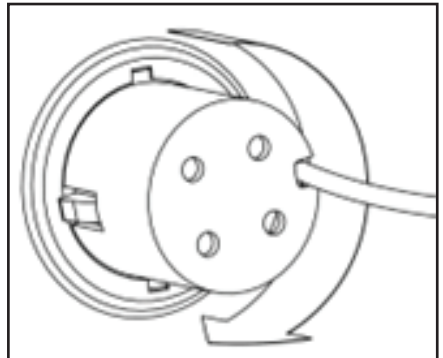
- ILCOS D code: DBR-I-H (ILCOS D code according to IEC 61231 standard)
- LED module - Translucent plastic
- Rated power of each lamp; 3W
- Maximum lamp power for a possible replacement; 2 x 3W
- Voltage range of the lamp; 220 - 240V
- Product dimensions; Diameter: 35.8mm / Height: 30mm

If necessary, you can obtain new lamps from your service center. service.

Replacing the light bulbs

Before replacing the lamps, unplug the cooker hood from the outlet. Then remove the aluminum cassette filter by lifting the windshield upwards. Thereafter;

1. Disconnect the lamp sockets and plugs from each other by pressing the plastic tab on the back as shown on the left after releasing the locking mechanism. (Figure 13)



(Figure 14)




PROBLEM	CAUSE	SOLUTION METHOD
The device does not work.	The plug may not be in the socket.	Make sure the plug is plugged into the outlet.
	On / Off key not pressed	Press the On/Off button.
Lighting is not working.	The plug may not be in the socket.	Make sure the plug is plugged into the outlet.
	The product key may not be working. The lamp may be broken	Check the button. replace the lamp
The performance of the device is not sufficient or it makes a loud noise while operating.	If you are using the hood without flue, make sure that the carbon filters are not older than 4 months.	Replace the carbon filters with new ones.
	There may not be enough fresh air intake into your kitchen to provide airflow.	Open the kitchen window to ventilate the environment.
	The air outlet may be partially or completely closed.	Check that the air vent is open.

If you cannot solve the problem despite following the instructions in this section, you can contact our nearest authorized service or get support from our call center.

Sayın Müşteri,

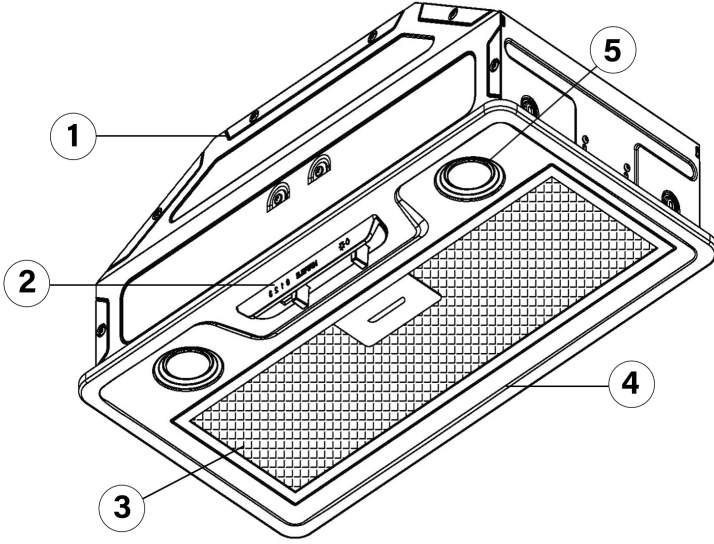
Bir **HAFELE** ürünü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Son derece kaliteli, teknolojik ve modern tesislerimizde ürettiğimiz ürünümüzden memnun kalmanızı istiyoruz. Davlumbazınızı gerekli bakımları yaparak ve gerekli özeni göstererek uzun yıllar keyifle ve güvenle kullanabilirsiniz. Kılavuzun tamamını okuyun. Ürünü kullanırken kılavuzu saklayınız. Ürünü başka bir kişiye vererseniz, bu kişiye kullanım kılavuzunu da verin.

Bu çalıştırma talimatları birkaç model için oluşturulmuştur. Bahsedilen özelliklerden bazıları ürününüzde bulunmayabilir.

Sembol	Anlamı
	Uyarı - Dikkat
	Elektrik Çarpması Tehlikesi
	Yangın tehlikesi

1.CİHAZIN TEKNİK ÖZELLİKLERİ	40
2.UYARI VE GÜVENLİK ÖNLEMLERİ	43
3.MONTAJ VE AKSESUARLAR	46
4.DAVLUMBAZIN MONTAJI.....	47
5. DAVLUMBAZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANIMI	50
6.TEMİZLİK VE BAKIM	52

1.CİHAZIN TEKNİK ÖZELLİKLERİ

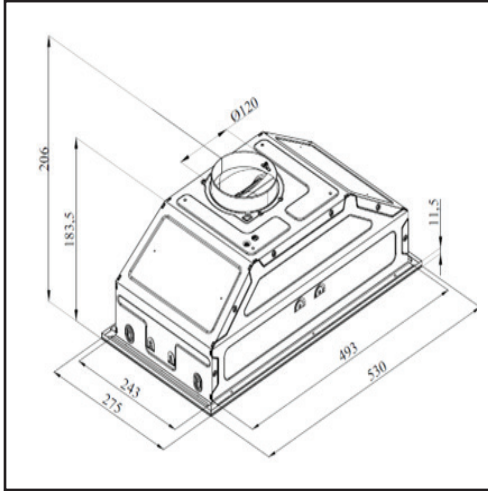
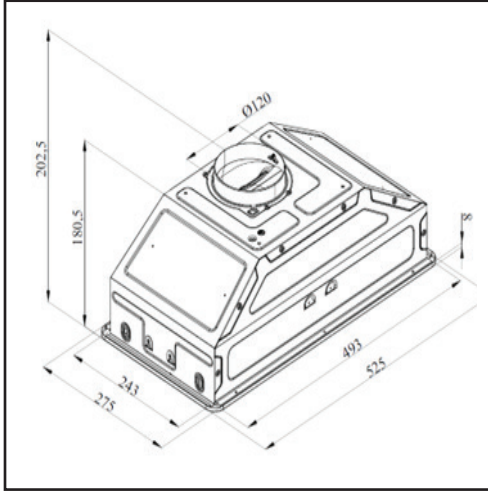


(Şekil1)

Ürün Bileşenleri

- 1.Konut
- 2.Kontrol paneli
3. Filtreler
- 4.Kontrol paneli
- 5.Aydınlatma

TEKNİK ÖZELLİKLER



(Şekil2)

Gerilim & Frekans	220-240Vac 50Hz
Toplam ürün gücü	Min 6W- Maks. 106W
Motor gücü	100W
Lamba gücü	2 x 3W
Kontrol Paneli	3 Hız Kademeli
Hava çıkış bağlantı çapı	Ø120mm
Ürün genişliği	525 / 530 mm
Ürün derinliği	275 mm
Ürün yüksekliği	202,5 / 206 mm

2.UYARI VE GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

Bu ürün ev kullanımı için tasarlanmıştır ve egzoz veya filtre modeli olarak tasarlanmıştır. Dış mekan kullanımı için tasarlanmamıştır.

Uyarı: Bu cihaz, yalnızca cihazın güvenli kullanımı konusunda talimat almış ve ilgili tehlikelerin farkındaysa, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelli 8 yaşından büyük çocuklar tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. 8 yaşından büyük deęillirse ve gözetim altında deęillirse cihazın temizlięi ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceęi bir yerde saklayın.

Elektrikli davlumbaz, gaz veya dięer yakıtlarla çalışan cihazlarla aynı anda kullanılıyorsa, oda yeterince havalandırılmalıdır. (Yalnızca odaya hava sirkülasyonu yapan üniteler için geçerli olmayabilir)

Ambalaj malzemelerini çocukların erişemeyeceęi bir yerde saklayın veya imha edin. Çocukların ambalaj malzemesiyle temas etmesi tehlikeli sonuçlara yol açabilir.

Cihazın güvenlięinden sorumlu bir kişinin gözetimi ve kullanımı olmadan, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelli (çocuklar dahil) veya deneyim ve eğitim eksiklięi olan kişiler tarafından kullanılması amaçlanmamıştır. cihazın sorumlu olduęu garanti edilmiştir.

Herhangi bir tehlike anında ürünün elektrik bağlantısını kesmek için fişin kolayca erişilebilir olduęundan emin olun.

Elektrikli ürünler çocuklar için tehlikelidir. Cihaz çalışırken çocukları elektrikli ürünlerden uzak tutun. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

Şebeke bağlantı deęerleri, davlumbazın tip plakasında belirtilen deęerlere uygun olmalıdır. Bilgi plakasına erişmek için cam kapaęı kaldırın ve filtreyi çıkarın.

Kendi güvenlięiniz ve ürünün güvenlięi için davlumbazınızın baęlı olduęu elektrik tesisatında "Maksimum 6A" sigorta kullanınız.

Kurulum sırasında elektrik kablosu sıkıştırılmamalı veya ezilmemelidir. Güç kablosu hasar görmüşse, yetkili bir servis veya kalifiye bir elektrikçi tarafından deęiştirilmelidir. Bu, elektrik kablosunun gelecekte hasar görmesi durumunda da geçerlidir.

Ürün, yalnızca yetkili ve vasıflı bir kişi tarafından şebekeye baęlanabilir. Ürünün garantisini ancak doęru kurulumdan sonra başlar.

Duvara monte etmeden önce ürünü kesinlikle elektrik prizine baęlamayınız.

Ürünün güç kablosuna topraklı bir fiş takılıdır. Bu kablo yalnızca topraklı prizlere takılmalıdır.

Temizlik ve bakımdan önce cihazın elektrik bağlantısını kesiniz (Cihazın fişini prizden çekerek elektrik bağlantısını kesiniz.)

Uyarı: Vidaların veya bağlantı elemanlarının talimatlara göre takılmaması elektrik tehlikesine neden olabilir

Davlumbaz montajı tamamlandıktan sonra ürün ile elektrikli ocak arasındaki mesafe en az 60 cm, gazlı ocaklar ve diğer ocaklar için en az 65 cm olmalıdır. Gazlı ocakların montajına ilişkin talimatlarda daha büyük bir mesafe belirtilmişse, buna uyulmalıdır.

DİKKAT: Davlumbaz pişirme cihazlarıyla bağlantılı olarak kullanıldığında, erişilebilir parçalar ısınabilir.

Davlumbaz altında yanıcı yiyecekler pişirilmemelidir.

Açık alev, davlumbaza son derece zarar verir ve yangın tehlikesi oluşturabilir ve bu nedenle kaçınılmalıdır.

Parlama durumunda davlumbazın ve pişirme cihazlarının elektriğini kesin (Fişi prizden çekin.)

Ocağın üzerine tencere, tava ve mutfak gereçlerini yerleştirmeden davlumbazı çalıştırmayın.

Aksi taktirde yüksek ısıdan dolayı ürününüz deforme olabilir.

Tencere, tava gibi pişirme gereçlerini ocaktan çıkarmadan önce ocağınızı kapatın. Kızgın yağla dolu kaplar kendiliğinden tutuşabilir. Kızarmış yiyecekleri hazırlarken dikkatli olun. Yağlar yanıcı olduğundan perde ve perdelerle dikkat edin.

Zamanında temizlenmeyen ve/veya değiştirilmeyen filtrelerde yağ birikmesi yangın tehlikesi oluşturur.

Temizlik düzenli ve uygun yöntemlerle yapılmazsa ürününüz yangın tehlikesi oluşturabilir. Bakım kılavuzuna göre davlumbazın içini ve dışını (en az ayda bir kez) temizlemek gerekir.

Isıya ve aleve dayanıklı olmayan filtre malzemeleri kullanmayınız,

Üründeki mevcut filtreyi değiştirmek için. Ürününüzü filtersiz çalıştırmayınız.

Yüksek sıcaklıklara maruz kalabileceği ve eriyip yangına neden olabileceği için güç kablosunu ocakların yakınından geçirmeyin.

Ürünün lambalarını uzun süre çalıştırırken lambalara dokunmayın. Işıklar ısındıkça kendinizi yakabilirsiniz.

Özel olarak talimat verilmedikçe davlumbazı asla destek yüzeyi olarak kullanmayın. Stres yapma.

Montaj için ürünle birlikte verilen vidaları kullanın veya yoksa uygun tipte vida satın alın. Kurulum için talimatlarda belirtildiği gibi doğru çapta ve uzunlukta vidalar kullanın.

Egzoz havasının tahliyesine ilişkin düzenlemelere uyulmalıdır.

Gazlı cihazlardan veya diğer yakıtlardan çıkan egzoz gazlarını boşaltmak için kullanılan bacaya asla hava yönlendirilmemelidir. (sadece odaya hava döndüren cihazlar için geçerli değildir) Davlumbazın bacası sadece davlumbaza ait olmalıdır. Başka cihazlarla paylaşılmamalıdır.

Davlumbaz çıkışı, diğer cihaz türleri için bacalı hava kanallarına bağlanmamalıdır.

Duman çıkışını davlumbazınıza bağlamak için 120 mm çapında bir boru kullanın. İyi performans elde etmek için, boru bağlantısı mümkün olduğu kadar kısa, pürüzsüz ve az kıvrımlı olmalıdır.

Tahliye borusu ürüne dahil değildir. Ayrı olarak satın alınması gerekir. Tahliye borusu çapı, konektör halkası çapına uygun olmalıdır.

Davlumbaz çevredeki havayı çektiğinden, diğer havayla çalışan cihazlar etkilenebilir. Bu nedenle davlumbaz çalışırken kümese temiz hava girmesi sağlanmalıdır.

Bu cihaz, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) ile ilgili 2012/19/EU Avrupa Direktifine göre işaretlenmiştir. Bu ürünün usulüne uygun şekilde imha edilmesini sağlayarak, bu ürünün uygunsuz şekilde kullanılmasından kaynaklanabilecek çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası zararlı etkilerin önüne geçmiş olursunuz.

Bu cihaz, Avrupa Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman Direktifi (AEEE) 2012/19/EC'ye göre işaretlenmiştir. Bu ürünün usulüne uygun olarak imha edilmesini sağlayarak, bu ürünün uygun olmayan şekilde işlenmesinden kaynaklanabilecek çevre ve insan sağlığı üzerindeki potansiyel olumsuz etkileri önleyeceksiniz.

Ürün veya beraberindeki belgeler üzerindeki simgesi, bu ekipmanın ayrıştırılmamış belediye atığı olarak işlem görmemesi gerektiğini belirtir. Bu tür elektrikli ve elektronik cihazlar için cihaz bir geri dönüşüm toplama noktasına götürülmelidir. Atık bertarafı, atık bertarafı için geçerli yerel çevre düzenlemelerine uygun olmalıdır.

Bu ürünün geri dönüşüm koşulları hakkında ayrıntılı bilgi için lütfen yerel makamınızla, atık imha hizmetinizle veya ürünün satıcısıyla iletişime geçin.

3.MONTAJ VE AKSESUARLAR

Cihazı ambalajından çıkarmadan önce:

Elektrik tesisatınızın uygun olduğundan emin olun. Emin değilseniz, gerekli önlemleri alması için bir elektrikçiye danışın.

Ürünün kurulacağı yerin ve elektrik tesisatının hazırlanması müşteri sorumluluğundadır.

Elektrik tesisatı yerel yönergelere ve düzenlemelere uygun olmalıdır.

Kurulumdan önce ürünü hasar açısından kontrol edin. Ürün hasarlıysa kurmayın. Hasarlı ürünler güvenliğinizi tehlikeye atar

Güvenli çalışma için iyi bir oda havalandırması gereklidir. Odayı havalandırmak için kullanılabilen bir pencere yoksa, ilave havalandırma (örn. bir pencere ızgarası açılarak) sağlanmalıdır. Mutfağınızda hava deliği varsa kapatmamalısınız.

Davlumbaz içindeki diğer malzemelerin (örn. montaj aksesuarları, kullanım kılavuzu) durumunu kontrol edin, kutularından çıkarın ve ayrı olarak saklayın. Bunları asla davlumbazda tutmayın.

Cihazı fayans, cam veya silikon gibi yüzeyler üzerine monte etmeyiniz. Sadece duvara monte edin.

Cocukların ambalaj malzemeleriyle oynamasına izin vermeyin!!!

Paket İçeriği:



1



2



3

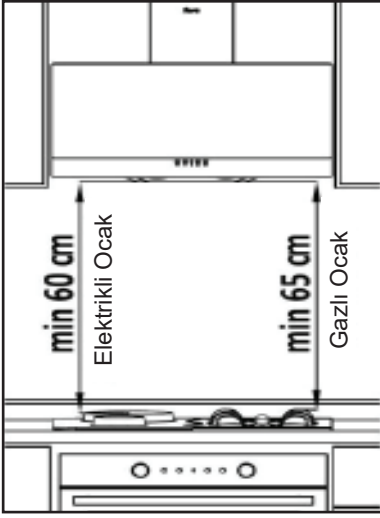


4

- 1.Gömme Aspiratör
- 2.3,5x16 Askı Vidası
- 3.Kullanma Kılavuzu
- 4.Montaj Şablonu

4.DAVLUMBAZIN MONTAJI

Ürünü monte etmek için aşağıdakileri yapın.

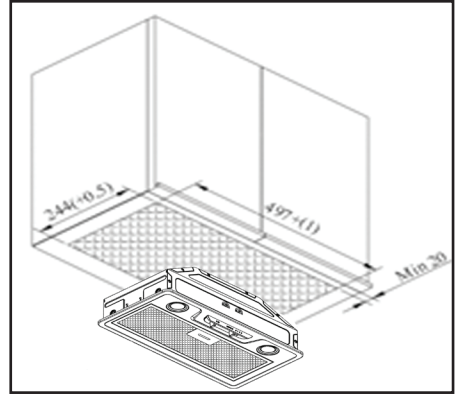


(Şekil 3)

Cihaz konumu:

Davlumbaz montajı tamamlandıktan sonra ürün ile elektrikli ocak arasındaki mesafe 60 cm, gazlı ocaklar ve diğer ocaklar için 65 cm olmalıdır.

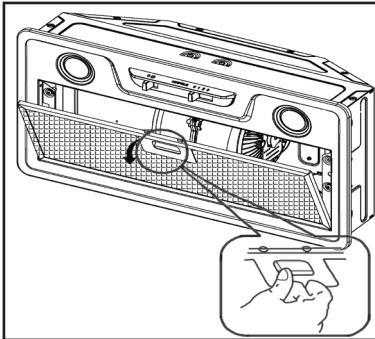
(Şekil 3)



(Şekil 4)

- 1) Montaj şablonunu, ürün kutusundaki montaj aksesuarlarının yanına, ürünün monte edileceği yüzeye yapıştırınız.
- 2) Davlumbazın takılacağı dolabın altını davlumbaz teknik resminde verilen ölçülere göre kesiniz.

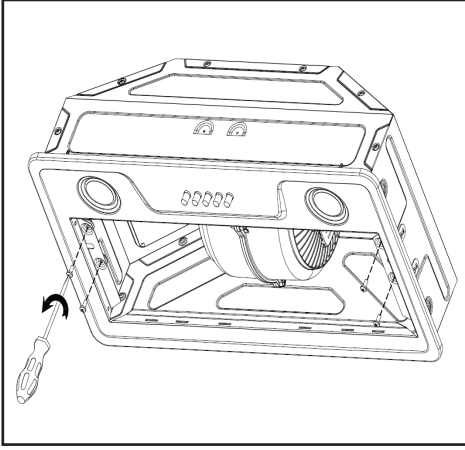
(Şekil 4)



(Şekil 5)

- 3) Uçtaki yaylı mandala basarak alüminyum kaset filtreyi çıkarın.

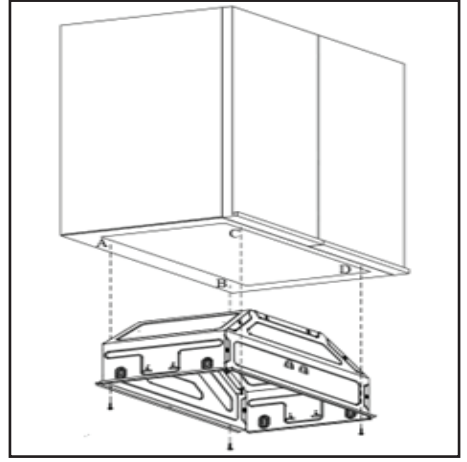
(Şekil 5)



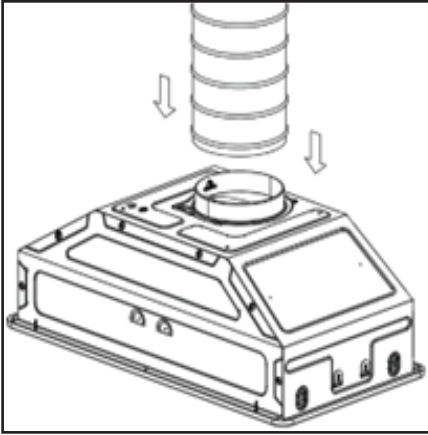
(Şekil 6)

4) Bağlantı elemanlarını çıkararak cihazın ön panelini çıkarın.

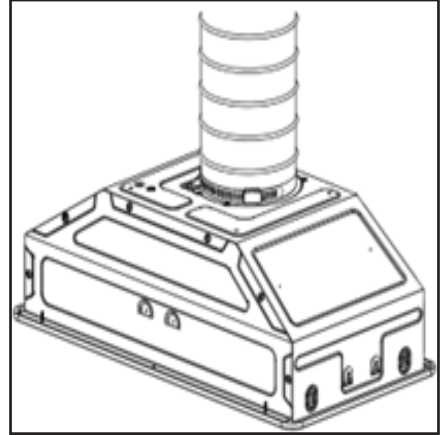
(Şekil 6)



5) Ürün, birlikte verilen 3,5x16 vidalar ile A,B,C,D noktalarından kabinete sabitlenir.



(Şekil 7)

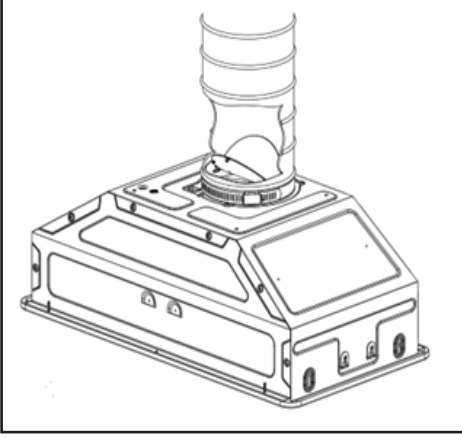


(Şekil 8)

5) Alüminyum boruyu davlumbaza bağlayın. Esnek alüminyum boruyu plastik bacaya yerleştirin ve aşırı sıkımadan plastik bir kablo bağı veya kelepçeyle sabitleyin. Borunun diğer ucunu duvardaki baca deliğine sokun.

(Şekil 7-8)

To use your cooker hood efficiently:



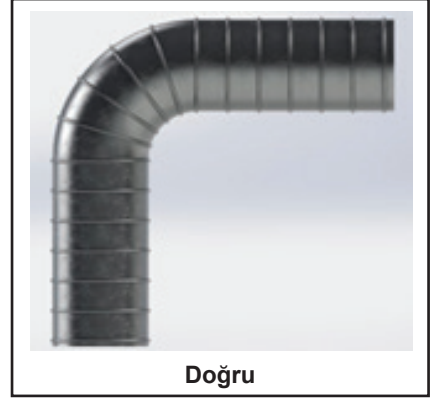
(Şekil 9)

Davlumbazınızın boru bağlantısını yapmadan önce mutlaka ürünün hava çıkış noktasındaki plastik klapeler kontrol edilmelidir. Boru bağlantısını yapmadan önce davlumbazınızı açın ve kanatların yukarı hareket edip etmediğini ve havanın kaçabileceğini kontrol edin. Aksi takdirde kanatların yönünü değiştirmeniz gerekecektir.

(Şekil 9)

Boruyu bağlamak için kullandığınız plastik kablo tutucuyu veya kelepçeyi aşırı sıkarak kanatların çalışmasını durdurabilir. Bu nedenle evinizin bacasına boru bağlamadan önce davlumbazınızı çevirerek kanatların çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz.

Davlumbazı bacaya bağlamak için 120 mm çapında ve mümkün olduğunca az dirsekli bir boru kullanın. Alüminyum borudaki kıvrımlar ve açılar hava aspiratörün performansını azaltabileceğinden, mümkün olduğunca kıvrım ve açı kullanımından kaçınılmalıdır. (Resim 1) Alüminyum kaset filtrenin düzenli temizliğine ve karbon filtrelerin değişim zamanlamasına dikkat ediniz.



Doğru



Yanlış

Resim 1

5. DAVLUMBAZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANIMI

Davlumbazı çalıştırmadan önce

Davlumbazı çalıştırmadan önce tüm mekanik ve elektrik bağlantılarının yapıldığından emin olun.

Davlumbazın içinde herhangi bir yabancı cisim bırakmayın. Davlumbazın çevresinde ambalaj malzemesi bulunmadığından emin olun.

Mekanik düğme kontrolleri

Davlumbazın üzerindeki yıkanabilir alüminyum kaset filtrenin kenarlarındaki mavi koruyucu bandı çıkardığınızdan emin olun. Bu koruyucu bant çıkarılmazsa yanmaz bir malzeme olduğu için yanma riski vardır, lütfen bunu unutmayınız.

Hız seçimi

Cihaz 3 kademeli havalandırma hızına sahiptir. Pişirme sırasında, buhar gelişimine bağlı olarak çalışma seviyelerinden birini seçin: düşük (1. seviye) - orta (2. seviye) - yüksek (3. seviye). Pişirmeyi bitirdikten sonra, kalan kokuları ve buharı emmesi için davlumbazı bir süre çalışır durumda bırakın.



Devir
Sıfırlama

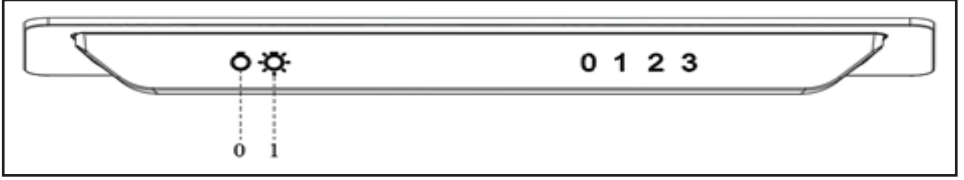
1.
Devir

2.
Devir

3.
Devir

Lamba
Açma/Kapama

Davlumbazı çalıştırmak için yukarıda gösterilen düğmelerden (1,2 veya 3) birini seçin ve ona basın. Çıkmak için en soldaki hız sıfırlama düğmesine (0) basın. Lambayı kontrol etmek için en sağdaki lamba açma/kapama düğmesine basın.



- Lambayı kapatmak için lamba anahtarını “0” konumuna getirin.
- Lambayı yakmak için lamba anahtarını ‘1’ konumuna getirin.
- Motoru durdurmak için motor anahtarını “0” konumuna getirin.
- Pişirme buharının yoğunluğuna göre motoru minimum 1 maksimum 3 devirde çalıştırabilirsiniz.

Cihaz özellikleri

Davlumbaz bacalı ve bacasız mutfaklarda kullanılmaktadır.

Bacalı Kullanımda;

Baca bağlantısı ile kullanıldığında davlumbaz bacaya bağlanmalıdır. Davlumbazınızı verimli kullanabilmeniz için bacaya giden boru sistemi en kısa yoldan gitmeli ve hava yolu açık olmalıdır. Ürünümüz bacalı kullanıma uygun olarak üretilmiştir.

Uyarı!

Davlumbazın aspiratör açıklıklarına başka hiçbir hava kanalı bağlanamaz.

Bacasız Kullanımda;



(Şekil 2)

Aktif karbon filtresi

Dış dünya ile baca bağlantısı olmayan ortamlarda, içerideki koku ve havayı filtre ederek iç ortama geri döndürmek için aktif karbon filtre kullanılmalıdır. Aktif karbon filtresini yetkili müşteri hizmetlerinden temin etmeniz gerekmektedir.

(Şekil 2)



(Şekil 10)

Aktif karbon filtre değişimi

Ürün için 2 adet karbon filtre kullanılmalıdır. Karbon filtresini değiştirmek için, motor kapağındaki kanalları karbon filtre üzerindeki tırnaklarla hizalayın ve saat yönünde 1/2 tur döndürün. Çıkarmak için saat yönünün tersine yarım tur çevirin. (Şekil 10)

6. Temizlik ve Bakım

Temizlik

Bakım ve temizlik çalışmaları yapılmadan önce elektrik kablosu prizden çekilmeli veya davlumbazın bağlı olduğu şalter kapatılmalıdır.

*Davlumbaz yüzeyleri sabunlu suyla nemlendirilmiş bir bezle silinebilir.

Aşındırıcı veya tehlikeli kimyasallar kullanmayın.

Elektronik parçaların su veya benzeri maddelerle temas etmemesine dikkat ediniz. Paslanmaz çelik ürünler için piyasada bulunan temizlik ve bakım ürünlerini kullanmak ürününüzün daha uzun ömürlü olmasını sağlar.

Alüminyum kaset filtreler bulaşık makinesinde yıkanabilir.

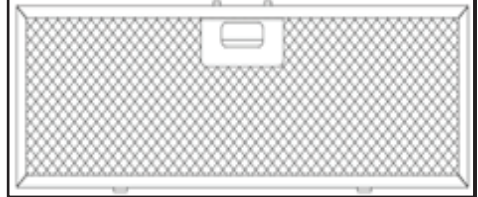
Alüminyum kaset filtre kullanım yoğunluğuna göre birkaç ayda bir (ortalama 40 saatlik kullanımdan sonra) sıcak sabunlu suda veya mümkünse bulaşık makinesinde temizlenmelidir. (maksimum 60°C)

Yıkama sonrasında alüminyum kaset filterinin ve çerçevesinin rengi değişebilir. Bu normaldir ve filtrelerin işlevini etkilemez.

Uçtaki yaylı mandala basarak alüminyum kaset filtreyi çıkarın. Temizledikten sonra kurumaya bırakın. Kurumadan değiştirmeyin.

(Şekil 11)

*Alüminyum Kaset Filtrenizi değiştirmek isterseniz, lütfen size en yakın Yetkili Servis ile iletişime geçerek talep ediniz. Bunu yapmak için, ürününüzün isim plakasındaki model numarasını vermelisiniz. Piyasada



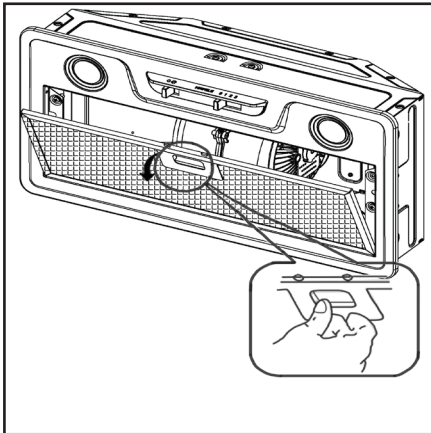
satılan diğer marka ve model filtreler ürününüz ile uyumlu değildir.

Lambalar ve lamba değişimi hakkında genel bilgiler

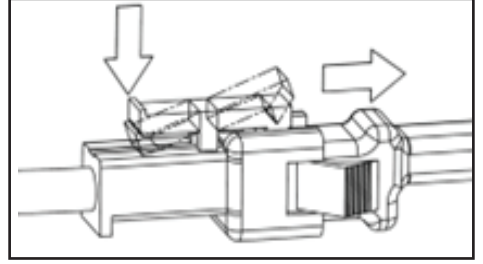
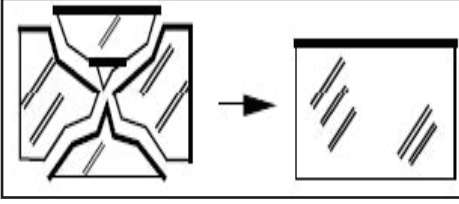
Davlumbaz LED teknolojisine dayalı bir aydınlatma sistemine sahiptir.

LED'ler ideal aydınlatma ve normal lambalara göre 10 kat daha uzun kullanım ömrü ve %90 enerji tasarrufu sunar.

Davlumbaz lambasında herhangi bir fiziksel deformasyon veya aydınlatmasında bir sorun fark ederseniz, lütfen Yetkili Servis Merkezi ile iletişime geçiniz.



(Şekil 11)



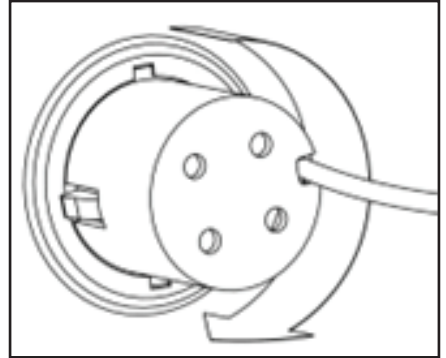
(Şekil 13)

Lamba yüzeyinde çatlaklar veya kırılmalar meydana gelirse, lambayı değiştirmek için lütfen yetkili servis merkezi ile iletişime geçin.

Lambaların değiştirilmesi gerekiyorsa, lütfen aşağıdaki bilgileri kontrol edin ve bu özellikleri karşılayan bir alternatifte değiştirin.

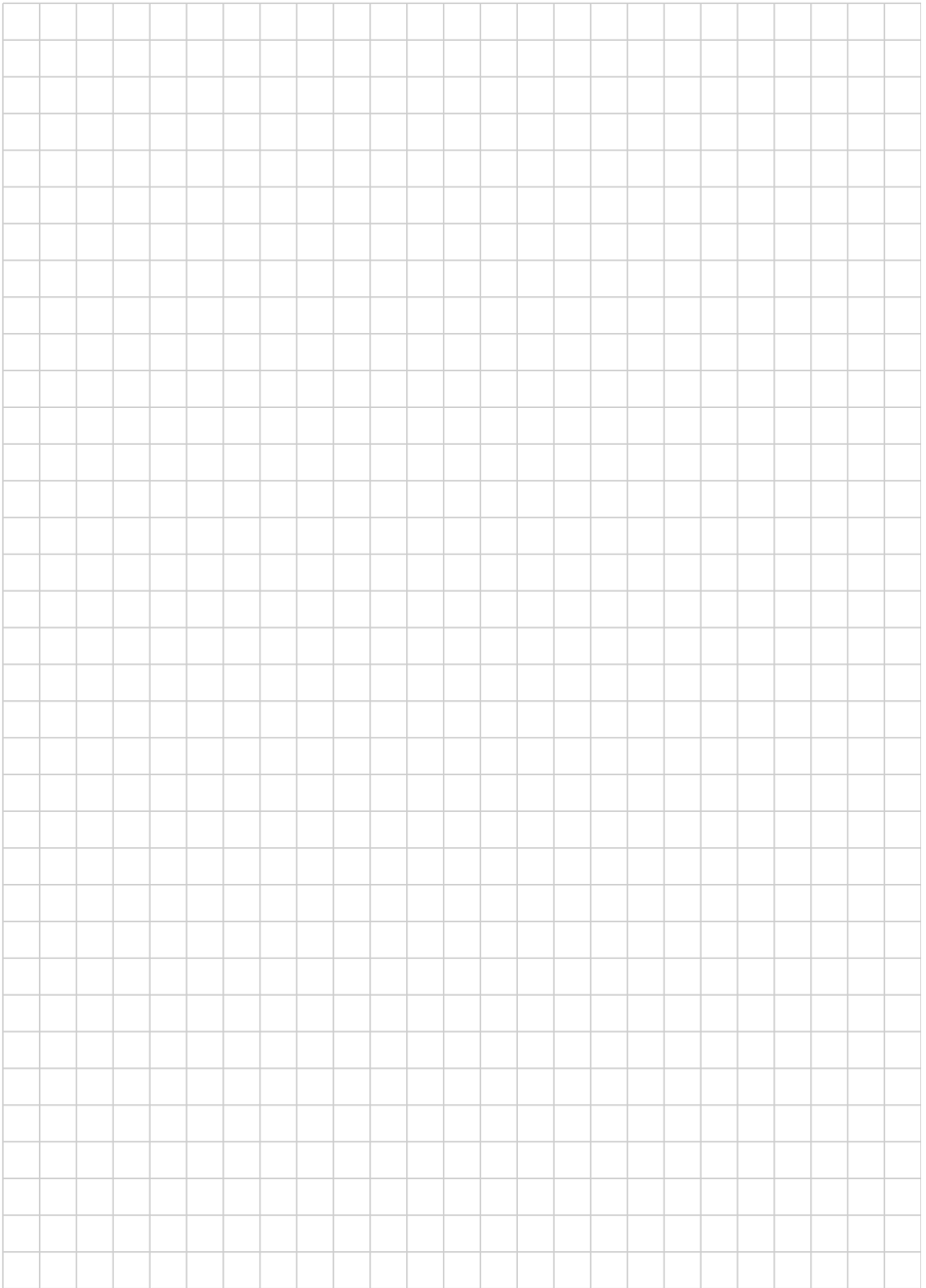
- ILCOS D kodu: DBR-I-H (IEC 61231 standardına göre ILCOS D kodu)
 - LED modülü - Yarı saydam plastik
 - Her lambanın anma gücü; 3W
 - Olası bir değiştirme için maksimum lampa gücü; 2 x 3W
 - Lambanın voltaj aralığı; 220 - 240V
 - Ürün Boyutları; Çap: 35,8 mm / Yükseklik: 30 mm
- Gerekirse, servis merkezinden yeni lambalar temin edebilirsiniz. hizmet.
- Ampullerin değiştirilmesi
Lambaları değiştirmeden önce davlumbazın fişini prizden çekin. Ardından ön camı yukarı kaldırarak alüminyum kaset filtreyi çıkarın. bundan sonra;

1.Kilitleme mekanizmasını serbest bıraktıktan sonra solda gösterildiği gibi arka taraftaki plastik tırnağa basarak lampa duylarını ve fişlerini birbirinden ayırın.
(Şekil 13)



(Şekil 14)

NOTLAR



QX